

«Заимствованные слова в русском языке»



Словарь путешествия.

Лексика - словарный состав языка.

Лексическое значение - то, что обозначает слово.

Заимствованные слова - слова, пришедшие в русский язык из других языков.



Задание 1.

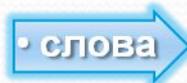
 Найдите «лишнее» слово и скажите, почему оно лишнее?

1. Футбол, хоккей, ~~счет~~, матч



ЗАИМСТВОВАНЫ ИЗ
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

2. Белка, ~~фауна~~, береза, олень



ЗАИМСТВОВАНЫ ИЗ
ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА



Станция «Англия»



Заимствования из английского языка.

(термины экономики, название техники и

1	2	3	4		5	6	7	8	9		10	11	12	13
14					15						16			
17					18						19			
20					21				22					
23				24				25						
		26				27				28		29	30	31
32	33					34				35				
36					37								38	

• Смокинг

(англ. *smoking* — костюм курения) — вечерний чёрный пиджак с длинными, обшитыми шёлком лацканами.

• Волейбол

(англ. *volleyball* от *volley* «град (стрел)», и *ball* «мяч») — командная спортивная игра с мячом.

• Кроссворд

(англ. *Crossword* — *cross* «перекресток», *word* «слово») — самая распространённая в мире игра со словами.

• Шоу

(англ. *show* — показ) — мероприятие с развлекательным характером.



Станция «Франция»



Мост Александра III —
плод русско-французской дружбы.

Заимствования из французского языка.

(театральные термины, названия предметов быта, одежды)

• Парашют

(фр. *para* — предотвращать, *chute* — падение) — устройство, использующееся для мягкого приземления людей или предметов

• Шоколад

(фр. *chocolat*) — термин, обозначающий виды кондитерских продуктов, изготавливаемых с использованием плодов какао.

• Портфель

(от фр. *porte* — несу, *feuilles* — лист бумаги) — сумка прямоугольной формы для переноски бумаг, книг, прочих предметов, связанных с «бумажной» работой.



сочетания букв
ПЮ БЮ



Станция «Германия»



Берлинский

Бранденбургские ворота

Заимствования из немецкого языка.

• Клавиатура

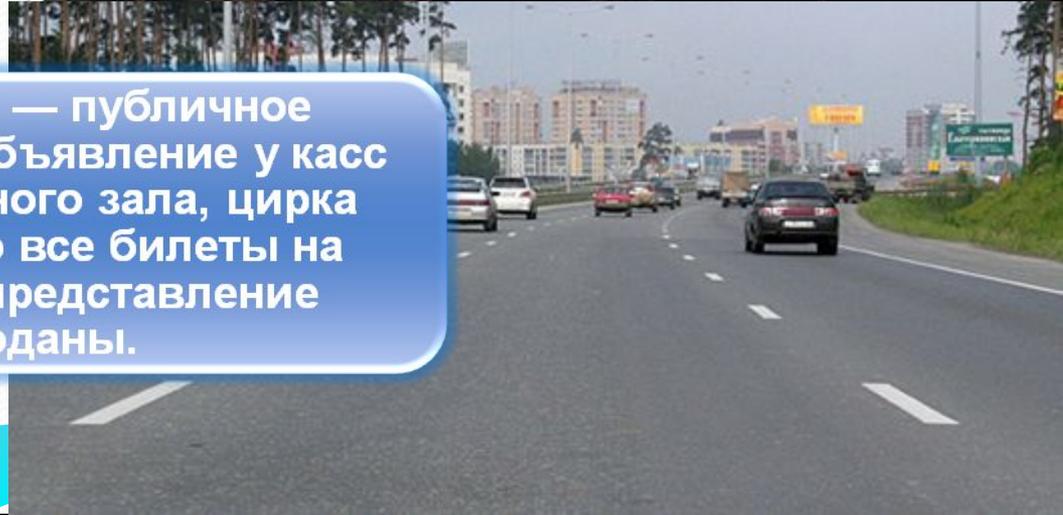
(от нем. *klaviatur* — клавиатура, *klavis* — ключ) — набор предназначенных для нажатия каким-либо устройством клавиш для ввода информации.

• Трасса

(от нем. *trasse* — маршрут, путь) — линия, направление движения или путь сообщения, дорога.

• Аншла́г

(нем. *anschlag* — публичное объявление) — объявление у касс театра, концертного зала, цирка и т. п. о том, что все билеты на предстоящее представление распроданы.



Задание 3.



Самостоятельно определите: из каких языков заимствованы слова, укажите признак заимствования.

1. Жалюзі́

• СЛОВО

из французского языка.
(фр. *jalousie* - «ревность») — светозащитные устройства, состоящие из горизонтальных или вертикальных пластин.

2. Джентльмен

• СЛОВО

из английского языка.
(англ. *gentleman*) - человек "благородного" происхождения. Почтительное обращение к мужчинам в англоязычных стран.

3. Спасибо

• СЛОВО

из славянских языков.
(от *спаси бог*) — выражение благодарности

4. Масштаб

• СЛОВО

из немецкого языка.
(нем. *maß* - мера, размер и *stab* - палка) — в общем случае отношение двух линейных размеров.



«Это интересно!!!»



Слова заимствуются со всего мира...

• Дзюдо

(от японс. 柔道, дзю — «мягкий», до: — «путь») — философия, спорт и военное искусство, родившиеся в Японии и ставшие популярными во всём мире.

• Йога

(от санскритского योग «йодж» — созерцание) — система психосоматических методов достижения устойчивых измененных состояний сознания.

• Фигли-мигли

(от польского *figle-migle* — проделки, шутки) — ловкие приемы для достижения своих целей.

• Тайфун

(от кит. тай фын - большой ветер) — атмосферный вихрь с пониженным атмосферным давлением в центре.



«Это интересно!!!»



Слова заимствуются со всего мира...

• Валюта

(от итал. *valuta* – цена, стоимость)

— денежная система
также денежные единицы
системы

• Примадонна

(от итал. *primadonna*)

— певица, исполняющая
партии в опере или балете



• Пицца

(от итал. *Pizza* -) — итальянское
национальное блюдо, в виде круглого
открытого пирога, покрытого помидорами
и расплавленным сыром, куда
могут впекаться различные начинки.

• Карандаш

от тюркского языка *kara* -
черный и *tas* или *das* - камень



Латинские и греческие заимствования самые древние.

Как появились названия наук?

Греческие основы

Био - жизнь

Логос - наука



Биология –
наука о жизни.

Гео - Земля

Графо - пишу



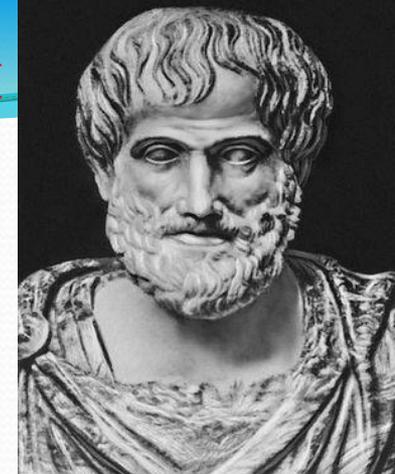
География –
наука о Земле.

Библио - книга

Тека - хранилище



Библиотека –
учреждение,
собирающее и хранящее
книги.



Словарь путешествия.

- Вывод:
1. Благодаря заимствованным словам пополняется словарный состав русского языка.
 2. Важно знать значение этих слов.

